Echos du Théâtre

Airs d'Opéras favoris.

Odgłosy Teatralne

Wyjątki z ulubionych oper.

No.		cop.
	Adam. Le Brasseur de Preston. (Piwowar z Preston.)	
1.	No. 1. Mr. Robinson est si bon garçon. Dosyć tylko go znać	— 15
2.	„ 2. Joli Brasseur. Mały mój chłopcze . . .	— 25
	Auber D. E. F. Jezioro Wieszczek.	
3.	No. 1. Obawa mnie przenika	— 15
4.	„ 2. Niech cię widok mych cierpień wzruszy . .	— 15
5.	„ 3. Dzisiaj los nagrodził cnotę	— 25
6.	„ 4. Ach! losów naszych Panie	— 30
	— **Le cheval de bronze.** (Koń spiżowy.)	
7.	Tranquillement il se promène. Tylko przechadzką bawi oczy	— 25
	— **Marco — Spada.**	
8.	No. 1. Serenada Federicego	— 25
9.	„ 2. Canzonetta Angeli .	— 30
	Bellini. Puritani.	
10.	No. 1. „Dziewica nadobna“ (Sen vergin vezzosa) .	— 30
11.	„ 2. „W kwiecistym wieńcu“ (Cinta di fiori) .	— 25
12.	„ 3. „Ach powróćcie mi nadzieję“ (O rendete mi la spe)	— 40
13.	„ 4. „Już za daleko“ (Son gia lontani)	— 25
	Donizetti. Anna Bolena.	
14.	Kawatina (Perły i kwiaty No. 14)	— 25
	— **Linda di Chamounix.**	
15.	No. 1. Romanza „Tu zrodzeni“ (Ambo nati) (wyczerpane)	— 30
16.	„ 2. Ballada. Ze swą matką (Per sua madre) .	— 25
17.	„ 3. Melodya „Czy ty mnie kochasz“ (Linda tu m'ami)	— 25
18.	„ 4. Niech cię niebo błogosławi (Ach! cheil ciel)	— 25
	— **Maria di Rohan.**	
19.	No. 1. Cavatina pour soprano. „Cupa fatal.“ (Straszny głęboki)	— 40
20.	„ 2. Melodia del duetto. „Che mai potra commoverti.“ (Czy wzruszyć nic nie zdoła Cię?) .	— 30
	— **Elisire d'amore.** (Napój miłosny.)	
21.	Ballada. Kochał się Trystan tkliwy. (Della crudele) .	— 35
	Gounod Ch. Faust.	
22.	No. 1. Śpiew Siebla „Kwiatki wyjawcie jej“ (Faites lui mes aveux) .	— 60
23.	„ 2. Ballada. Raz od lubej pewien król (Il était un roi de Thulé) . . .	— 40
24.	„ 3. Melodya z duetu aktu III: „Pozwól patrzeć“ (Laisse moi contempler)	— 50
25.	„ 4. Walc ułożony do śpiewu (Valse arrangée pour une voix, texte polonais et italien) .	— 80
26.	„ 5. Nim z rodzinnych „Dall' avito suol natal“ (Eut. S. I No. 21)	— 40
27.	„ 6 Gdy szczęściem „Quando a te lieta“ (Eut. S. I No. 17.)	— 30
	— **Jeanne d'Arc.**	
28.	Prière de Jeanne d'Arc. Modlitwa. (Eut. S. II. No 13)	— 30
29.	— **Polyeucte.** Invocation à Vesta. Głos do Westy (Menestrel No. 11.) . . .	— 25
	Halévy F. La Juive (Żydówka);	
30.	No. 1. Romance de Rachel. „Il va venir“ (On przybyć ma)	— 50
31.	„ 2. Recitativ et air d'Eleazar. „Va prononcer ma mort“ (Idź podpisz wyrok śmierci) . . .	— 80

No.		cop.
	Halévy F. La Juive. (Żydówka):	
32.	No. 3. Prière d'Eleazar. „Dieu que ma voix tremblante“ (Boże niech głos mój drżący) . .	— 30
33.	„ 4. Air de Rachel. „Pour lui, pour moi, mon père“ (O nie karz twoich dzieci)	— 30
	Massé V. Fior d'Aliza.	
34.	No. 1. Cavatina. Je ne les entends plus. (Nie słyszę więcej ich) . .	— 60
35.	„ 2. Canzonetta. Omon doux ami. (O jedyny mój)	— 50
	Mercadante S. Il Bravo.	
36.	No. 1. Canzone	— 25
37.	„ 2. Romanza „All'eta dell' innocenza“ (W dni ozdobne)	— 25
38.	„ 3. Cavatina. „De miei giorni sul mattino“ (Od poranku mej młodości)	— 25
39.	„ 4. Scena ed Romanza. „La sera melancolica“ (O już nie wrócą chwile te)	— 25
40.	„ 5. Scena ed Aria. „Tu che d'un guardo penetri“ (Ty co przenikasz serce to)	— 30
41.	— **Normani á Parigi.** Romance. Ella piangea. Ona płakała. (Perły i kw. No. 13) . .	— 15
	Meyerbeer G. Les Huguenots. (Hugonoci.)	
42.	No. 1. Wejście Raula. Na dworze tym. (Sous ce beau ciel)	— 25
43.	„ 2. Romans Raula „Piękniejsza niż jutrzenki lica“ (Plus blanche que la blanche hermine“	— 45
44.	„ 3. Chorał. „O Boże! Tyś obroną mą“. (Seigneur rempart)	— 25
45.	„ 4. Cavatina Pazia „Dama zacna i wspaniała“ (Une dame noble et sage)	—30
46.	„ 5. Wyjątek z duetu aktu 3-go „Ach; chociaż on ciężko zranił“ (Ah! l'ingrat)	— 25
47.	„ 6. Wyjątek z duetu aktu 4-ge „Los już rzucony“ (Le danger presse) .	— 30
	— **Le Pardon de Plöermel.** (Odpust w Plöermel).	
48.	„Śpij maleńka“ Dors petite (P. ob. Sz. II No 4)	— 50
	— **Robert le Diable.** (Robert dyabeł.)	
49.	No. 1. Sicilienne. „O fortuno twoje koło“ (O fortune à ton caprice) . . .	— 40
50.	„ 2. Air. „Wychodząc z mej rodzinnej ziemi“ (Quand je quittais la Normandie)	— 25
51.	„ 3. Cavatina „Robert, Robert, ty kochanku mój.“ („Robert, Robert, toi que j'aime“)	— 45
52.	**Moniuszko St. Flis.** Opera w I-m akcie. Komplet .	1 20
53.	No. 1. Modlitwa	— 15
54.	„ 2. Dumka Zosi	— 25
55.	„ 3. Pieśń Flisa	— 20
56.	„ 4. Pożegnanie Flisa . .	— 30
	— **Jawnuta.**	
57.	No. 1. Piosnka. Słowa K. Brodzińskiego . . .	— 25
58.	„ 2. Piosnka Cygana. Słowa Wł. Syrokomli . . .	— 25
59.	„ 3. Dumka. Słowa Kniaźnina	— 25
	— **Verbum Nobile.** Opera w 1-m akcie.	
60.	No. 1. Wiejska Serenada .	— 40
61.	„ 2. Arioso Serwacego . .	— 30

No.		cop.
	Moniuszko St. Verbum Nobile. Opera w 1-m akcie.	
62.	No. 3. Piosnka Bartłomieja	— 60
63.	„ 4. Pieśń Stanisława . .	— 40
64.	„ 5. Duetino (drugi głos dowolnie)	— 60
65.	„ 6. Pieśń o verbum nobile	— 30
66.	„ 7. Dumka Zuzi	— 50
67.	„ 8. Oracya Pana Marcina (Polonez)	— 60
68.	„ 9. Zakończenie	— 40
69.	Partycya do śpiewu . . .	3 50
	Nicolai J. Wesołe kumoszki z Windsoru (Les Commères de Windsor).	
70.	No. 1. „Par la folie tout s'oublie“ (Rozkosz, zabawa, życie nam słodzi)	— 30
71.	„ 2. „De l'oiseau dans le bocage“ (Słyszysz, to skowronka śpiew) . .	— 30
72.	„ 3. „Fenton! mon Fenton! (Fenton! mój Fenton!)	— 30
73.	„ 4. Non, non! plus de desseins flottants“ (A więc powzięty zamiar już)	— 30
74.	**Ponchielli. Gioconda.** Canzone-Barcarola. Pescator affonda l'esca. (Rybaku zapuszczaj swą sieć) (Eut. S. I No. 34)	— 40
	Rossini G. Carlo il Temeriario. (Wilhelm Tell).	
75.	No. 1. Romanza. „Selva opaca.“ (O luby gaju) .	— 30
76.	„ 2. Aria „Ah se privo di speme él' amore“ (Gdy nadziei zgasł promień uroczy)	— 55
	Thomas. Mignon.	
77.	No. 1. „Adieu Mignon“ (Eut. Sz. I No. 5)	— 40
78.	„ 2. „Znasz li ten kraj“ (Non conosci il bel suol) (Eut. Sz. I No 25) .	— 50
	Verdi G. Attila.	
79.	No. 1. Cavatina „Santo di gloria“ (Sławy pragnienie)	— 25
80.	„ 2. Cavatina. „Qui, qui sostiamo“ (Tu się wstrzymajmy) . . .	— 25
81.	„ 3. Romanza. „Oh, nel fuggente nuvolo“ (W obłoku co po niebie mknie)	— 25
82.	„ 4. Duetto pour Soprano et Tenore „Si quello io son ravvisa mi“ (Tak, tak, to ja, poznajesz mnie?)	— 45
	— **Un Ballo in Maschera.**	
83.	No. 1. Ballada. „Volta la terrea fronte“ (Gdy w niebo wznoszę skroń)	— 40
84.	„ 2. Canzone. „Saper voreste“ (Chcesz ubiór wiedzieć	— 30
	— **Don Carlo.**	
85.	No. 1. Romanza. „Fontainebleau! foresta immensa“ (Fontainebleau! samotny i cienisty) (Eut. Sz. I No. 27)	— 30
86.	No. 2. Canzone del velo „Nel giardin“ (W wschodnim róż ogrodzie) (Eut. Sz. I No. 28)	— 50
87.	„ 3. Romanza di Posa. „Carlo che sol il nostro amore“ (Karlo co jest serc naszych panem) (Eut. Sz. I No. 29) . .	— 40
88.	„ 4. Aria d'Eboli „O don fatale“ (O darze złudny) Eut. Sz. I No. 30. .	— 50
	— **I Due Foscari.**	
89.	No. 1. Barcarolla. „Tace il vento“ (Jak zwierciadło)	— 15
90.	„ 2. Cavatina. „Tu cui sguardo onnipossenti“ (Ty co twym wszechwładnym wzrokiem) . .	— 30

No.		cop.
	Verdi G. I Due Foscari.	
91.	No. 3. Aria „Piu non vive“ (Już nie żyje) . . .	— 25
92.	„ 4. Aria finale. „Questa a dunque“ (Taki dowód)	— 15
	— **Ernani.**	
93.	No. 1. Aria Elwiry. „Ernani, Ernani involami“ (Ernani, Ernani uwolnij mnie)	— 60
94.	„ 2. Scena e Romanza. „Gran Dio (Wielki Boże)	— 30
95.	„ 3. Melodia nel Terzetto finale „Ferme crudele“ (Wstrzymaj okrutny)	— 25
	— **Falstaff.**	
96.	No. 1. Arya Alicyi (Air d'Alice) (Z teatru i koncert. No 1)	— 20
97.	„ 2. Arya Nanety (Air de Nannette) (Z teatr. i konc. No. 2)	— 30
	— **La Forza del Destino.**	
98.	No. 1. „Pace, Pace mio Dio!“ (Spokoju o mój Boże) (Eut. S. II No. 10) .	— 40
99.	„ 2. Pieśń Preciosilli: „Al suon del tamburo“ (Gdy bębny zagrają). (Akt I) (Eut. S. II N. 11) . .	— 40
100.	„ 3. Śpiew Wróżki: „Venite al'indovina“ (Do Wróżki pospieszajcie) Akt III (Eut. S. II No. 12) .	— 30
	— **Lombardi** (Jerozolima)	
101.	No. 1. Cavatina. „La mia Letizia“ (Ach moją radość)	— 30
102.	„ 2. Melodia di Terzetto. „Qual volutia“ (Rozkosz jakaś)	— 30
103.	„ 3. Preghiera „Te vergin sante“ (Oh! Matko Boża)	— 25
104.	„ 4. Visione „In cielo benedetto“ (Jam wszedł w podwoje święte) .	— 15
105.	„ 5. Cavatina „Come poevat un angelo“ (Gdy Bóg aniołom życie da) . .	— 25
	— **Macbeth.**	
106.	No. 1. „Si colmi in calice“ (Niech płynie wina zdrój)	— 25
107.	„ 2. Scena del sonnambulismo. „Una macchia“ (Tu jest plama) . .	— 30
108.	„ 3. Cavatina „Vieni l'affreta“ (Wracaj do mnie)	— 40
199	„ 4. Romanza. „Ah! la paterna mano.“ (Ach dzieci ręka ojca) . .	— 15
110.	„ 5. Aria „Trionfai! securi alfine	— 40
	— **Masnadieri.**	
111.	No. 1. Scena e Cavatina. Come splendido (O! jak słońce wspaniale zachodzi) .	— 45
112.	„ 2. Scena e Romanza. Venerabile (O mój najdroższy ojcze) . .	— 30
	— **Nabuchodonozor.**	
113.	No. 1. Preghiera. „Oh dischuso e il firmamento“ (Ach! otwarte niebios podwoje)	— 15
114.	„ 2. „Dio di Giuda“ (Oh! Boże Judy)	— 15
115.	„ 3. Scena ed Aria. „Vieni o Levita“ (Pójdź o Lewito)	— 25
	— **Rigoletto.**	
116.	No. 1. Aria „Caro nome“ Drogie imię)	— 40
117.	„ 2. Canzone „La donna ê mobile“ (Kobieta zmienną jest) . . .	— 25
	— **Traviata.**	
118.	No. 1. Brindisi. „Libiamo ne'lieti calici“ (Więc pijmy)	— 30
119.	„ 2. Scena ed Aria. Addio del passato“ (Żegnajcie mi)	— 30
	— **Trovatore.**	
120.	No. 1. Miserere	— 40

Moscou chez P. Jurgenson

G. Sennewald

Varsovie rue Krakowskie Przedmieście No. 7.

St. Petersburg chez J. Jurgenson

Drukarnia C. G. Rödera w Lipsku.

Voyez la dernière page!

Zwraca się uwagę na ostatnią stronę okładki!

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI
M 16667
M 16667

FAUST.

Nº 1.

SPIEW SIEBLA.

Allegretto agitato. K. Gounod.

SPIEW.

PIANO.

p

cres - - cen - - - do *f* *dimi*

SIEBEL.

Kwiatki wyjawcie jej cel my - - śli mej.
Faites lui mes a - veux, Por-tez mes voeux.

PP

[ok. 1893]

Ser-ce jej ku mnie wiedz - cie
Fleurs é-clo-ses près d'el - le

że prześliczna po - wiedz - cie
Di-tes lui qu'elle est bel - le

cres

Że dla niej ser-ce me
Que mon coeur nuit et jour.

zmi-ło - - - ści schnie
Lan-guit d'a-mour.

Kwiaty wyjawcie
Faites lui mes a-

jej ceł du - - szy mej
veux, Por-tez mes voeux

Tkliwie przemówcie do - - niej
Ré-vè-lez à son â - - me

pp

Niech mi swe ser-ce skło - - ni
Le secret de ma flam - me

Niech wie że za nią rad od
Qu'il s'exhale a-vec veux Par-

cres - cen - - do

dim.

dał - - bym świat.
fums plus doux.

cres - cen - - do

Recit:

Już więd - nie! Niech Bóg skarze cza-ro-wni-ka On nieszczęście
Fa - né! Ce sor-cier que Dieu con-damne m'a por - te mal-

f dimin. *p*

szle.
heur.

p *cres - - cen - - do*

Recit: Andante.

Każdy kwiat, gdy dłoń ma go do - ty - ka na - tych - miast
Je ne puis sans qu'elle se fa - ne tou-cher une

schnie
fleur

Gdybym zwilżył palce w wodzie świę-co - - nej
Si je trempais mes doigts dans l'eau bé-ni - - te

p *pp*

Andante religioso.

Co wie - czór modlić się o - na wte przychodzi stro - ny. Spro-
C'est là que chaque soir vient prier Margue - ri - te. Vo-

p

tój my więc! patrzmy prędko Ah czyteż zwiędnie
yons maintenant! vo-yons vi - te Elles se fa-nent!...

p *p* *pp cres molto*

Allegretto.

f Nie!... Sza-ta - nie, ja z ciebie drwię!
Non!... Sa-tan je ris de toi.

f

Wyście nadzie-ją mą po-mo--wcie znią
C'est en vous que j'ai foi; Par-tez pour moi

Ah, wy śmielej po-wie--cie Że ją kocham nad ży--cie
Qu'elle puisse con nai--tre L'e-moi qu'elle a fait nai--tre

cres

Bo gdy ja wyznać mam drżę z trwo--gi sam
Et dont mon coeur trouble N'a point par-lé

Wyście nadzie-ją mą po-mó--wcie znią
C'est en vous que j'ai foi Par-tez pour moi

Je-żli mi-łość ją ztrwo-ży Kwiatku u-steczkom zró--ży
Si l'a-mour l'effa-rou--che, Que la fleu sur sa bou--che

cres--cen--

Wnet po-ca-łu-nek daj a po---znasz raj
Sacheau moins dé-po-ser un doux bai-ser

do

dimin

espress

po - znasz raj Ah po - - znasz raj
un bai - ser un doux bai - ser

po - znasz raj Ah po - - znasz raj,
un bai - ser un doux bai - ser,

p *colla voce* *f* **tempo**

Zbiór ulubionych Śpiewów

ułożonych na

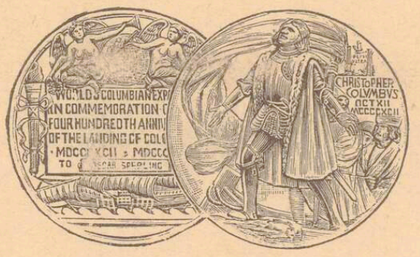
Mezzo-Sopran i Alt

z ułatwionem towarzyszeniem Fortepianu

przez

WILHELMA TROSCHEL.

Artystę Opery.



Chicago 1892 r.



Chicago 1892 r.

Numera oznaczone znakiem * mogą służyć również na głos **Barytonowy**, oznaczone zaś ** na **Baryton** lub **Bas.**

ZWRACA SIĘ UWAGĘ NA OSTATNIĄ STRONĘ OKŁADKI!

* VOYEZ LA DERNIÈRE PAGE!

Na Mezzo-Sopran.

No.		kop.
* 1.	**Auber.** Niema z Portici. Du pauvre seul (Biednego jedyna)	— 30
2.	**Bellini.** Lunatyczka. Ah! non credea mirarti (Jak wątłe jest twe życie)	— 30
* 3.	— **Norma.** Ah! del tebro al giogo (Przysiąg moich nie zdradzę)	— 30
4.	— — Deh! non volerti vittime (Ah! Ojcze niech twe serce)	— 30
5.	— — Oh! di qual sei tu vittima (Ah! tyś ofiarą jego zdrad	— 30
* 6.	— **I Puritani.** Ah te o cara amor	— 40
7.	**Donizetti.** La Favorite. Ange si pur	— 30
* 8.	— — Pour tant d'amour	— 30
9.	— **Łucya.** Fra poco a me ricovero (Już wkrótce moje zwłoki)	— 50
*10.	— **Lucrezia Borgia.** Di pescatore ignobile (Mniemając żem rybaka)	— 30
*11.	— **Maria di Rohan.** Bella e di sol	— 30
*12.	**Flotow.** Marta. Ah ten wdzięk	— 40
13.	— — Niechaj Niebo ci przebaczy	— 30
14.	— **Stradella.** O Matko Boska	— 30
*15.	**Halevy.** Wieszczka Róż. Odtąd co dzień biegnę	— 30
16.	— **Żydowka.** Rachel quand du Seigneur (Rachelo kiedy Pan)	— 50
17.	**Mercadante.** Il Bravo. Ah te mio suolo	— 30
18.	— **Przysięga.** Ma negli estremi (Lecz w tej ostatniej)	— 30
*19.	— — Alla pace degli eletti (By dostąpić spokojności)	— 30
20.	**Meyerbeer.** Les Huguenots. Jeunes beautés (Pod cieniem drzew)	— 30
*21.	— — Pour cette cause sainte (Dla tej tak chlubnej sprawy)	— 30
*22.	— **Prophète.** Versez! que tout respire	— 30
*23.	**Rossini.** Guillaume Tell. Vierge que les chretiens	— 30
*24.	**Verdi.** Jerozolima. La mia letizia (Ah moją radość)	— 30
25.	— — Oh belle a questa misera (Oh żegnam cię)	— 30
26.	— **Rigoletto.** Bella figlia del amore	— 30
27.	— **Trovatore.** Deserto sulla terra (Zgnębiony tułactwa ciosem)	— 20
28.	— — Stride la vampa (Syczą płomienie)	— 30
29.	— **Violetta.** Ah forse lui che l'anima (Ah, może o nim serce to)	— 30
30.	**Weber.** Wolny Strzelec. Zwolna cierpieć zdolna	— 20
31.	**Donizetti.** Dom Sebastian. Terra adorata (Na wasze łono)	— 40
32.	**Flotow.** Paola. Amour d'enfance (Błoga miłości)	— 30
33.	**Gounod.** Królowa Saby. Emportons (Weźmy ztąd)	— 30
34.	— **Mireille.** La brise est douce (Przebiega wietrzyk)	— 30
35.	**Massé.** Zaślubiny Joasi. Parmi tant d'amoureux (Pomiędzy tłumem)	— 40
36.	**Meyerbeer.** Odpust w Plöermel. Ah! mon remords (W sumieniu mojem)	— 30
37.	— — Il faut se háter (Korzystaj nim czas)	— 40
38.	**Mozart.** Wesele Figara. Voi che sapete (Kto poznał miłość)	— 40
39.	**Offenbach.** Państwo Denis. Dansons la chaconne (Żwawo w tan)	— 40
40.	**Verdi.** Bal Maskowy. T'amo (Kocham cię)	— 40
41.	— **Nieszpory Sycylijskie.** Ah parlia (O przemów)	— 20
42.	— **Trovatore.** Tacca la notte (Już zamilkł gwar)	— 40
*43.	**Wagner.** Tannhäuser. O! douce étoile (Gwiazdo coś błysła)	— 40
*44.	**Wallace.** Maritana. Niekiedy łzawy życia bieg	— 30
45.	**Verdi.** Bal Maskowy. Di tu se fedele (Ach mów czy życzliwe)	— 40
46.	— — La rivedra nell' estasi (Więc jeszcze dziś)	— 30
47.	— **Violetta.** Parigi o cara (Zdala od świata)	— 30
*48.	— — Di Provenza il mar (Kto rodzinnych twoich stron)	— 40
49.	**Gounod.** Romeo i Julia. Je veux vivre (Płyń o życie)	— 50
*50.	**Meyerbeer.** Afrykanka. O ma Selica (Wyjątek z duetu)	— 50
51.	**Thomas.** Hamlet. Ballade d'Ophélie (Ballada Ofelji)	— 30
*52.	**Lortzing.** Burmistrz z Saardam. Gdy byłem dziecięciem	— 30
53.	**Donizetti.** Maria di Rohan. Cupa fatal (Straszny głęboki)	— 30
54.	**Bellini.** Lunatyczka. Perdona (Ach przebacz)	— 50
55.	**Gounod.** Romeo i Julia. Modlitwa. O pura, o pia, Vergin Maria (Dziewico Boża)	— 30
56.	**Donizetti.** Faworyta. Fernand imite (Naśladuj litość)	— 40
57.	— **Linda di Chamounix.** Oluce di questa (Radości promień)	— 60
58.	**Donizetti.** Lucia di Lammermoor. Regnava nel silenzio (Już nocy czarny)	— 70
59.	**Meyerbeer.** Afrykanka. Sur mes genoux (Przy łonie mem)	— 60
60.	**Mozart.** Don Juan. Vedrai carino (Na twoje rany)	— 30
61.	— **Wesele Figara.** Non so più (Niewiem sam)	— 50
62.	**Rossini.** Cyrulik Sewilski. Una voce poco fa (To mi mówi tajny głos)	— 50
63.	— **Otello.** Assisa a pie d'un salice (Tam kędy wierzba)	— 50
64.	— **Semiramida.** Bel raggio lusinghier (Promienie jasnych dni)	— 60
65.	**Stradella.** Modlitwa. Pietà Signor (Łaski o Boże)	— 50
66.	**Verdi.** Bal Maskowy. Morro ma prima (Nim śmierć)	— 30
67.	**Weber.** Wolny Strzelec. Cavatina Agaty. É se le nu bianco (Choć słońce czasem)	— 30

Na Alt lub Mezzo-Sopran.

No.		kop.
**68.	**Bellini.** Norma. Qual cor tradisti (A teraz poznaj gdy mię zdradziłeś)	— 50
**69.	**David.** Pustynia. Ach noc ach piękna noc	— 30
**70.	**Donizetti.** Linda. Ah! che il ciel (Niech cię niebo błogosławi)	— 40
**71.	— **Łucya z Lamermooru.** Sulla tomba (Po nad grobem)	— 50
**72.	— **Lucrezia Borgia.** Nella fatal di Rimini (Na smutnych polach Rimini)	— 50
**73.	— **Maria di Rohan.** Modlitwa. Havvi un Dio (Wszakże Bòg)	— 40
**74.	— **Napój miłosny.** Adina, credi mi (Adino, słuchaj mię)	— 40
75.	**Mercadante.** Przysięga. Di superbo vincitor (U dumnego Wodza)	— 50
76.	**Donizetti.** Linda. Cari luoghi (Drogie miejsca, lube świadki)	— 40
77.	**Meyerbeer.** Prorok. Ah, mon fils (Synu mój)	— 50
78.	— — Donnez pour une pauvre (Litości, litości dla syna mego)	— 50
79.	**Verdi.** Trovatore. Giorni po veri (W nędzy moje dni spływały)	— 30
80.	**Rossini.** Tankred. Di tanti palpiti (Za cierpień tyle)	— 50

TYLKO NA MIEJSCU M 16667

WARSZAWA, NAKŁADEM G. SENNEWALDA.
Krakowskie Przedmieście 7.

Drukarnia C. G. Rödera w Lipsku.

Echos du Théâtre

Airs d'Opéras favoris.

Odgłosy Teatralne

Wyjątki z ulubionych oper.

No.		cop.
	Adam. Le Brasseur de Preston. (Piwowar z Preston.)	
1.	No. 1. Mr. Robinson est si bon garçon. Dosyć tylko go znać	— 15
2.	„ 2. Joli Brasseur. Mały mój chłopcze . . .	— 25
	Auber D. E. F. Jezioro Wieszczek.	
3.	No. 1. Obawa mnie przenika	— 15
4.	„ 2. Niech cię widok mych cierpień wzruszy . .	— 15
5.	„ 3. Dzisiaj los nagrodził cnotę	— 25
6.	„ 4. Ach! losów naszych Panie	— 30
	— **Le cheval de bronze.** (Koń spiżowy.)	
7.	Tranquillement il se promène. Tylko przechadzką bawi oczy	— 25
	— **Marco — Spada.**	
8.	No. 1. Serenada Federicego	— 25
9.	„ 2. Canzonetta Angeli .	— 30
	Bellini. Puritani.	
10.	No. 1. „Dziewica nadobna“ (Sen vergin vezzosa) .	— 30
11.	„ 2. „W kwiecistym wieńcu“ (Cinta di fiori) .	— 25
12.	„ 3. „Ach powróćcie mi nadzieję“ (O rendete mi la spe)	— 40
13.	„ 4. „Już za daleko“ (Son gia lontani)	— 25
	Donizetti. Anna Bolena.	
14.	Kawatina (Perły i kwiaty No. 14)	— 25
	— **Linda di Chamounix.**	
15.	No. 1. Romanza „Tu zrodzeni“ (Ambo nati) (wyczerpane)	— 30
16.	„ 2. Ballada. Ze swą matką (Per sua madre) .	— 25
17.	„ 3. Melodya „Czy ty mnie kochasz“ (Linda tu m'ami)	— 25
18.	„ 4. Niech cię niebo błogosławi (Ach! cheil ciel)	— 25
	— **Maria di Rohan.**	
19.	No. 1. Cavatina pour soprano. „Cupa fatal.“ (Straszny głęboki)	— 40
20.	„ 2. Melodia del duetto. „Che mai potra commoverti.“ (Czy wzruszyć nic nie zdoła Cię?) .	— 30
	— **Elisire d'amore.** (Napój miłosny.)	
21.	Ballada. Kochał się Trystan tkliwy. (Della crudele) .	— 35
	Gounod Ch. Faust.	
22.	No. 1. Śpiew Siebla „Kwiatki wyjawcie jej“ (Faites lui mes aveux) .	— 60
23.	„ 2. Ballada. Raz od lubej pewien król (Il était un roi de Thulé) . . .	— 40
24.	„ 3. Melodya z duetu aktu III: „Pozwól patrzeć“ (Laisse moi contempler)	— 50
25.	„ 4. Walc ułożony do śpiewu (Valse arrangée pour une voix, texte polonais et italien) .	— 80
26.	„ 5. Nim z rodzinnych „Dall' avito suol natal“ (Eut. S. I No. 21)	— 40
27.	„ 6 Gdy szczęściem „Quando a te lieta“ (Eut. S. I No. 17.)	— 30
	— **Jeanne d'Arc.**	
28.	Prière de Jeanne d'Arc. Modlitwa. (Eut. S. II. No 13)	— 30
29.	— **Polyeucte.** Invocation à Vesta. Głos do Westy (Menestrel No. 11.) . . .	— 25
	Halévy F. La Juive (Żydówka);	
30.	No. 1. Romance de Rachel. „Il va venir“ (On przybyć ma)	— 50
31.	„ 2. Recitativ et air d'Eleazar. „Va prononcer ma mort“ (Idź podpisz wyrok śmierci) . . .	— 80

No.		cop.
	Halévy F. La Juive. (Żydówka):	
32.	No. 3. Prière d'Eleazar. „Dieu que ma voix tremblante“ (Boże niech głos mój drżący) . .	— 30
33.	„ 4. Air de Rachel. „Pour lui, pour moi, mon père“ (O nie karz twoich dzieci)	— 30
	Massé V. Fior d'Aliza.	
34.	No. 1. Cavatina. Je ne les entends plus. (Nie słyszę więcej ich) . .	— 60
35.	„ 2. Canzonetta. Omon doux ami. (O jedyny mój)	— 50
	Mercadante S. Il Bravo.	
36.	No. 1. Canzone	— 25
37.	„ 2. Romanza „All'eta dell' innocenza“ (W dni ozdobne)	— 25
38.	„ 3. Cavatina. „De miei giorni sul mattino“ (Od poranku mej młodości)	— 25
39.	„ 4. Scena ed Romanza. „La sera melancolica“ (O	
40.	„ 5.	
41.	— **Norm**	
	Meyer **guen**	
42.	No. 1.	
43.	„ 2.	
44.	„ 3.	
45.	„ 4.	
46.	„ 5.	
47.	„ 6.	
	— **Le P** (Odpu	
48.		
	— **Robert le Diable.** (Robert dyabeł.)	
49.	No. 1. Sicilienne. „O fortuno twoje koło“ (O fortune à ton caprice) . . .	— 40
50.	„ 2. Air. „Wychodząc z mej rodzinnej ziemi“ (Quand je quittais la Normandie)	— 25
51.	„ 3. Cavatina „Robert, Robert, ty kochanku mój.“ („Robert, Robert, toi que j'aime“)	— 45
52.	**Moniuszko St. Flis.** Opera w I-m akcie. Komplet .	1 20
53.	No. 1. Modlitwa	— 15
54.	„ 2. Dumka Zosi	— 25
55.	„ 3. Pieśń Flisa	— 20
56.	„ 4. Pożegnanie Flisa . .	— 30
	— **Jawnuta.**	
57.	No. 1. Piosnka. Słowa K. Brodzińskiego . . .	— 25
58.	„ 2. Piosnka Cygana. Słowa Wł. Syrokomli . . .	— 25
59.	„ 3. Dumka. Słowa Kniaźnina	— 25
	— **Verbum Nobile.** Opera w 1-m akcie.	
60.	No. 1. Wiejska Serenada .	— 40
61.	„ 2. Arioso Serwacego . .	— 30

No.		cop.
	Moniuszko St. Verbum Nobile. Opera w 1-m akcie.	
62.	No. 3. Piosnka Bartłomieja	— 60
63.	„ 4. Pieśń Stanisława . .	— 40
64.	„ 5. Duetino (drugi głos dowolnie)	— 60
65.	„ 6. Pieśń o verbum nobile	— 30
66.	„ 7. Dumka Zuzi	— 50
67.	„ 8. Oracya Pana Marcina (Polonez)	— 60
68.	„ 9. Zakończenie	— 40
69.	Partycya do śpiewu . . .	3 50
	Nicolai J. Wesołe kumoszki z Windsoru (Les Commères de Windsor).	
70.	No. 1. „Par la folie tout s'oublie“ (Rozkosz, zabawa, życie nam słodzi)	— 30
71.	„ 2. „De l'oiseau dans le bocage“ (Słyszysz, to skowronka śpiew) . .	— 30
72.	„ 3. „Fenton! mon Fenton! (Fenton! mój Fenton!)	— 30
73.	„ 4. Non, non! plus de desseins flottants“ (A więc powzięty zamiar już)	— 30
74.	**Ponchielli. Gioconda.** Can-	
	ne-Barcarola. Pesca-	
	affonda l'esca.	
	baku zapuszczaj	
	sieć) (Eut. S. I No. 34)	— 40
	G. Carlo il Teme-	
	rio. (Wilhelm Tell).	
	manza. „Selva opa-	
	(O luby gaju) .	— 30
	a „Ah se privo di	
	me él' amore“ (Gdy	
	ziei zgasł promień	
	czy)	— 55
	. Mignon.	
	lieu Mignon“ (Eut.	
	I No. 5)	— 40
	asz li ten kraj“	
	n conosci il bel suol)	
	t. Sz. I No 25) .	— 50
	. Attila.	
	atina „Santo di glo-	
	(Sławy pragnienie)	— 25
	atina. „Qui, qui	
	iamo“ (Tu się	
	rzymajmy) . . .	— 25
	manza. „Oh, nel	
	gente nuvolo“ (W o-	
	ku co po niebie	
	nie)	— 25
	tto pour Soprano	
	Tenore „Si quello	
	on ravvisa mi“ (Tak,	
	to ja, poznajesz	
	e?)	— 45
	o in Maschera.	
	lada. „Volta la	
	ea fronte“ (Gdy	
	iebo wznoszę skroń)	— 40
84.	„ 2. Canzone. „Saper voreste“ (Chcesz ubiór wiedzieć	— 30
	— **Don Carlo.**	
85.	No. 1. Romanza. „Fontainebleau! foresta immensa“ (Fontainebleau! samotny i cienisty) (Eut. Sz. I No. 27)	— 30
86.	No. 2. Canzone del velo „Nel giardin“ (W wschodnim róż ogrodzie) (Eut. Sz. I No. 28)	— 50
87.	„ 3. Romanza di Posa. „Carlo che sol il nostro amore“ (Karlo co jest serc naszych panem) (Eut. Sz. I No. 29) . .	— 40
88.	„ 4. Aria d'Eboli „O don fatale“ (O darze złudny) Eut. Sz. I No. 30. .	— 50
	— **I Due Foscari.**	
89.	No. 1. Barcarolla. „Tace il vento“ (Jak zwierciadło)	— 15
90.	„ 2. Cavatina. „Tu cui sguardo onnipossenti“ (Ty co twym wszechwładnym wzrokiem) . .	— 30

No.		cop.
	Verdi G. I Due Foscari.	
91.	No. 3. Aria „Piu non vive“ (Już nie żyje) . . .	— 25
92.	„ 4. Aria finale. „Questa a dunque“ (Taki dowód)	— 15
	— **Ernani.**	
93.	No. 1. Aria Elwiry. „Ernani, Ernani involami“ (Ernani, Ernani uwolnij mnie)	— 60
94.	„ 2. Scena e Romanza. „Gran Dio (Wielki Boże)	— 30
95.	„ 3. Melodia nel Terzetto finale „Ferme crudele“ (Wstrzymaj okrutny)	— 25
	— **Falstaff.**	
96.	No. 1. Arya Alicyi (Air d'Alice) (Z teatru i koncert. No 1)	— 20
97.	„ 2. Arya Nanety (Air de Nannette) (Z teatr. i konc. No. 2)	— 30
	— **La Forza del Destino.**	
98.	No. 1. „Pace, Pace mio Dio!“ (Spokoju o mój Boże) (Eut. S. II No. 10) .	— 40
99.	„ 2. Pieśń Preciosilli: „Al suon del tamburo“ (Gdy bębny zagrają). (Akt I) (Eut. S. II N. 11) . .	— 40
100.	„ 3. Śpiew Wróżki: „Venite al'indovina“ (Do Wróżki pospieszajcie) Akt III (Eut. S. II No. 12) .	— 30
	— **Lombardi** (Jerozolima)	
101.	No. 1. Cavatina. „La mia Letizia“ (Ach moją radość)	— 30
102.	„ 2. Melodia di Terzetto. „Qual volutia“ (Rozkosz jakaś)	— 30
103.	„ 3. Preghiera „Te vergin sante“ (Oh! Matko Boża)	— 25
104.	„ 4. Visione „In cielo benedetto“ (Jam wszedł w podwoje święte) .	— 15
105.	„ 5. Cavatina „Come poevat un angelo“ (Gdy Bóg aniołom życie da) . .	— 25
	— **Macbeth.**	
106.	No. 1. „Si colmi in calice“ (Niech płynie wina zdrój)	— 25
107.	„ 2. Scena del sonnambulismo. „Una macchia“ (Tu jest plama) . .	— 30
108.	„ 3. Cavatina „Vieni l'affretta“ (Wracaj do mnie)	— 40
199	„ 4. Romanza. „Ah! la paterna mano.“ (Ach dzieci ręka ojca) . .	— 15
110.	„ 5. Aria „Trionfai! securi alfine	— 40
	— **Masnadieri.**	
111.	No. 1. Scena e Cavatina. Come splendido (O! jak słońce wspaniale zachodzi) .	— 45
112.	„ 2. Scena e Romanza. Venerabile (O mój najdroższy ojcze) . .	— 30
	— **Nabuchodonozor.**	
113.	No. 1. Preghiera. „Oh dischuso e il firmamento“ (Ach! otwarte niebios podwoje)	— 15
114.	„ 2. „Dio di Giuda“ (Oh! Boże Judy)	— 15
115.	„ 3. Scena ed Aria. „Vieni o Levita“ (Pójdź o Lewito)	— 25
	— **Rigoletto.**	
116.	No. 1. Aria „Caro nome“ Drogie imię)	— 40
117.	„ 2. Canzone „La donna ê mobile“ (Kobieta zmienną jest) . . .	— 25
	— **Traviata.**	
118.	No. 1. Brindisi. „Libiamo ne'lieti calici“ (Więc pijmy)	— 30
119.	„ 2. Scena ed Aria. Addio del passato“ (Żegnajcie mi)	— 30
	— **Trovatore.**	
120.	No. 1. Miserere	— 40



Drukarnia C. G. Rödera w Lipsku.

Moscou chez P. Jurgenson

G. Sennewald
Varsovie rue Krakowskie Przedmieście No. 7.

St. Petersburg chez J. Jurgenson

Voyez la dernière page!

Zwraca się uwagę na ostatnią stronę okładki!